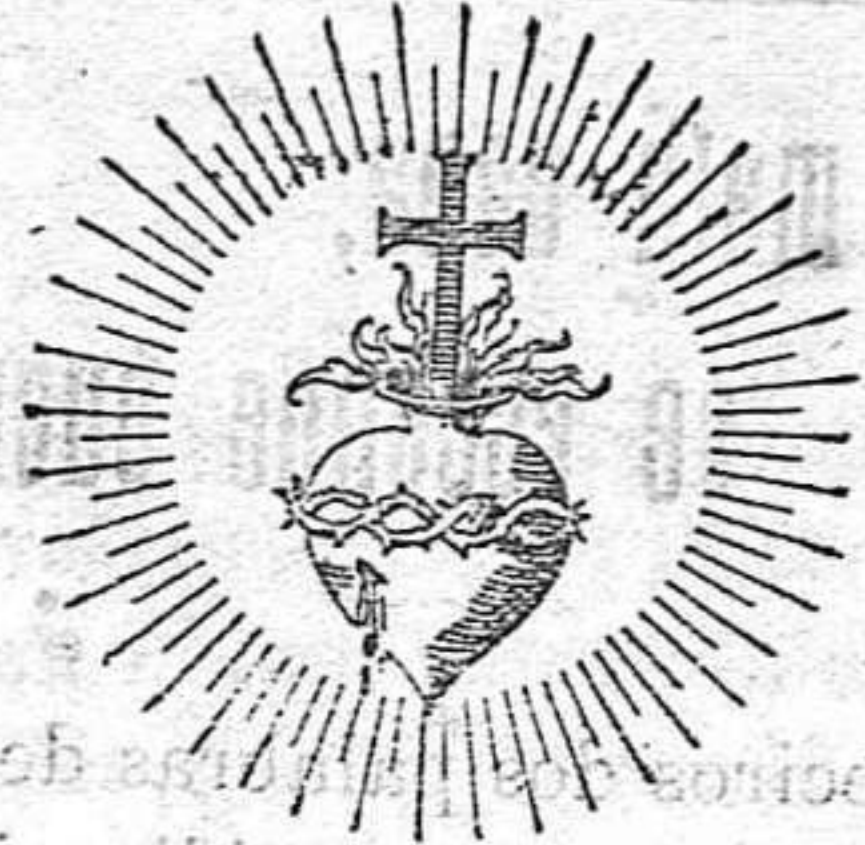


# El Grano



# de Arena

Periódico bisemanal consagrado al Corazón de Jesús

CON APROBACION DE LA AUTORIDAD ECLESIASTICA

El que no recoge conmigo desparrama San Lucas cap. X.

ADMINISTRACION: PLAZA DEL PRINCIPE, 11

PRECIO DE ABONO: 0'50 PESETAS AL MES

## LAPOSTOLADO DE LA ORACION

### Mayo

Intención general bendecida y aprobada por Su Santidad La difusión del Santo Rosario

**ORACION POR LA INTENCION DE ESTE MES**  
¡Oh Jesús mío! por medio del Corazón Inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón. Os las ofrezco, en especial, para que el rezo del Santo Rosario se difunda por todas partes.

#### Resolución apostólica

Rezar el Rosario todos los días en familia o en particular.

Recomendaciones especiales para este centro local de Mahón:

1.ª La Comunión del primer viernes de mayo, para alcanzar de la Divina Providencia la paz entre las naciones beligerantes.

2.ª La asistencia a la misa parroquial de los domingos y días festivos.

3.ª Rogar por el Clero y Comunidades religiosas.

Conversiones, 19. — Enfermos, 16. — Atribulados, 9. — Familias, 19. — Matrimonios, 15. — Asuntos importantes, 12. — Obras de celo, 2. — Gracias espirituales, 22. — Gracias temporales, 22. — Vocaciones, 6. — Bautizos, 16. — Intenciones particulares, 27. — Acciones de gracias, 14. — Jóvenes, 9. — Sacerdotes y religiosos, 25.

Santos Patronos del Apostolado en el mes de mayo y días en que los celadores pueden ganar indulgencia plenaria:

Día 4. — Santa Mónica, virgen.  
» 25. — San Gregorio VII, papa.

Se recomienda a los miembros del Apostolado a aplicación de sufragios por la socia doña Carmen Rötger Fiol, fallecida en abril último.

A. M. D. G.



## Derechas e izquierdas

Del artículo de fondo que, con el título que precede, publica «España Nueva», copiamos los párrafos siguientes:

«En tres principios fundamentales concreta el «leader» jaimista el programa mínimo que sirve de nexo a los elementos reaccionarios. El principio religioso, el regionalista y el corporativo. Abarca con ellos sabiamente el señor Mella toda la vida nacional dando un contenido práctico, de sustancia social, a las fórmulas empíricas que constituyen los programas particularistas de las diferentes entidades, ahora inteligenciadas.

No es nueva esta preferencia de las derechas por la acción social, merced a ella, al celo con que de por vida la atendieron y

fomentaron, son dueños nuestros clericales de la sociedad española. La escuela, el hogar la Universidad, la administración de Justicia, el Ejército, las instituciones culturales y de asistencia en su totalidad, cuanto representa actuación e influencia en la vida pública, está troquelado en los moldes de la organización ultramontana. Únicamente había escapado a su poder el proletariado consciente, que supo independizarse con el ejercicio de la cooperación y de la corporación. El taller les falló; pero en la indefensión del obrero del campo vieron una esperanza, que los Sindicatos católicos agrarios y la acción preconizada ahora por el bloque de las derechas tratan de convertir en lisonjeras realidades.

Ciego estará quien no advierta la labor que, callada y tozudamente, viene realizando el adversario para neutralizar la acción progresiva de las organizaciones obreras libres.

El aumento de las Sociedades de «amarillos», la presencia de obreros en el partido maurista, la multiplicación de los ya citados Sindicatos agrarios, son prueba evidente de que nos minan el terreno, de que saben adónde van, de que están sobre el camino verdadero.

Indudablemente, y cualquiera que sea la forma en que entiendan y practiquen la acción social, han sabido los elementos reaccionarios ponerse a tono con su tiempo — una paradoja más en este país de la paradoja eterna —, cultivando el huerto con preferencia al jardín, creando intereses, ofreciendo soluciones, buscando consocios más que adeptos, conquistando primero la sociedad que el Estado.

Affige y avergüenza pensar que todo esto haya podido hacerse sin que los elementos liberales del país sintieran el espolazo del instinto de la propia conservación. Es hoy mismo cuando mauristas y jaimistas tremolan a todos los vientos su bandera de guerra, y apenas si algún periódico de las izquierdas se han creído en el caso de comentar las declaraciones de los caudillos contrarios. Parece que nada tenemos que decir, ni que oponer, ni que objetar. Se diría que ninguno de los tres principios que forman la piedra angular de la alianza de las derechas nos afectan ni importan, como si el problema religioso fuese algo inmutable y definitivamente resuelto, y como si el regionalismo y el principio corporativo no estuvieran, de hecho,

incorporados a nuestros programas.

¡Y todavía perdemos nuestro tiempo en disputas bizantinas, en averiguar las causas de nuestra decadencia, en cultivar el verbalismo, en desdeñar a los enemigos que nos acosan y envuelven!

No es tema este para resuelto con simples dolores. Tan ligado está con el de la reorganización y reconstitución del partido republicano, que forzosamente habrá que volver sobre él cuando abordemos el de nuestro propio pleito. De no hacerlo, de no aceptar el combate en el terreno en que la batalla se nos presente, no será el enemigo el que triunfe, seremos nosotros mismos los que extendamos la partida de defunción de la libertad y del progreso en España.»

### Viaje a través de las fronteras

## De Viena a Bucarest

El corresponsal que periódicamente nos informa de los asuntos del Imperio de Austria, relacionados con la guerra, nos transmite las siguientes curiosas impresiones de un viaje que ha realizado desde la Corte austriaca a Bucarest.

Viajar, dice, en las actuales circunstancias, es extremadamente incómodo, pero altamente interesante, aunque no pueda por completo, como expondré la natural curiosidad que despierta una excursión a occidente como la que he realizado y me propongo describir. Y, sin embargo, se hacen frecuentes viajes, y el movimiento es continuo e intenso, porque la curiosidad se sobrepone a las molestias que hay que tolerar.

Después de las incómodas, pero imprescindibles formalidades de pasaportes, vigilantes, reconocimientos y otros requisitos de la misma índole, se lucha con los retrasos, que se cuentan por horas, y que hacen perder todas las combinaciones de trenes y medios de transporte.

Durante el viaje, realizado en estas pocas gratas condiciones, se advierte desde luego que el elemento alemán gana terreno, lo cual se explica no sólo por el metal que los germanos prodigan hoy en Rumania, sino también por el efectivo avance y éxitos positivos de sus armas.

Pasada la frontera húngara, en Brossan, después de ser requeridos y revisados por la

policía los pasaportes, abiertos y examinados los equipajes, son desnudados los viajeros con estricta severidad para ver si llevan escritos, planos, o cualquier otra clase de documento u objeto de los considerados de contrabando.

Al llegar a la frontera rumana, Predhal, se repite el mismo escrupuloso reconocimiento, y desde este punto hasta Sinara, van las cortinillas de los vagones echadas y un soldado, con la bayoneta calada, pasea por los pasillos del tren. Estas precauciones obedecen a evitar que se vean, ni aun al paso rápido del convoy, las fortificaciones fronterizas con Hungría.

El citado lugar de Sinara—donde en verano reside la Corte—es precioso por su pintoresca situación y por la esplendidez de la naturaleza en sus alrededores y cercanías.

Se llega por fin, en la situación no demasiado grata a grandes rasgos descrita, a Bucarest, y allí aunque el espíritu es completamente latino, la raza es una mezcla oriental y se observa que, en general, la gente revela la calma inusitada y un ambiente de bienestar en medio del continuo circular de coches y vehículos.

La ciudad produce de una *ville d'eau* francesa en verano. Animación extraordinaria y asombrosa afluencia de viajeros en los hoteles. Podrá contribuir a ello el estar cerradas las fronteras rusas y el haber infinidad de gente esperando que se abran para poder ir a París, viaje que ahora es de unos quince días de duración. Pero es lo cierto que se ven por todas partes carruajes y trenes de lujo.

Haciendo otro género de observaciones se deduce, sin esfuerzo, que el pueblo rumano de alma francesa, no tardará, sin embargo, en ser germanófilo. Para ello los alemanes hacen lo posible, y sus ejércitos no dejan lugar a la duda. Palpitan los acontecimientos de la conquista de Servia, y ante ellos no hay denuedo bastante para afrontar un seguro suicidio.

Estas son ligeramente esbozadas y trasladadas al papel a vuela pluma, las impresiones que ha producido en mi espíritu el viaje realizado. Relacionándolas con el estado actual de la guerra se puede colegir, a mi juicio, que los aliados mantienen el propósito de prolongarla todo lo posible para ver si de esta manera, por agotamiento, rinden a los Imperios centrales. Pero si este plan amenaza seriamente con tener efectividad, dentro de más o menos tiempo, los austro-alemanes arreciarían vigorosamente en el castigo a las naciones más próximas, Francia e Italia, para forzarlas a pedir la paz.

Porque, hay que reconocer que es verdaderamente admirable el esfuerzo de resistencia, sobre todo de los alemanes, y que sus inventos van sustituyendo todas las primeras materias de que carecen; pero aun así prolongándose indefinidamente la lucha, podría llegar a ser la situación tal que se vieran precisados a buscar fin a la contienda, aun cediendo mucho de lo conquistado, pues la victoria decisiva de uno de los dos bandos parece hoy casi imposible.

A. V. E.

## Debajo de mala capa, se esconde buen bebedor

Voy a decir dos palabras de «La Novela Corta». Creo que esa publicación, a pesar de la inmortalidad que le asegura el editor en su prospecto, será flor (?) de un día, pero es un caso representativo que vale la pena de analizar un poco.

Es el tipo de las publicaciones petulantes cuya presentación solamente constituye un insulto para los lectores.

Dice el prospecto primero entre otras enormidades.

«... Es un apostolado que viene a cumplir una alta misión. Es la verdadera manera de hacer Patria, de elevar el nivel cultural de un país, de dignificar al obrero. El obrero español, que si bien está maravillosamente organizado para su redención, le falta este pan espiritual.»

Hace algunos años nadie en España se hubiera atrevido a estampar tales atrocidades, pero hoy ya es costumbre en toda clase de empresarios actuar de doctores de moral, y hasta las revistas que se publican para el golfo informan a sus lectores sobre la moralidad de sus páginas.

De los empresarios de cines, cafés cantantes, etc., no hay que hablar. La frasecilla sobre la moralidad viene en sus carteles con tanta asiduidad como aquella de «si el tiempo lo permite» en los carteles de antaño.

Tal proceder resulta sarcástico en publicaciones como «La Novela Corta».

Es visible que los editores no se han preocupado del pan espiritual como ellos dicen, sino de saciar los gustos bajos del pueblo.

Por eso le ofrecen carne y se la ofrecen a cinco céntimos.

Eso es palpable!

Por eso han escogido sus autores, sus únicos autores, entre los cuales están todos los pornográficos, y unos pocos que no lo son y que tal vez sin pensarlo ni quererlo se han hallado en su compañía.

Por eso, en vez de dar al público lo mejor que ha publicado cada autor le obligan a que invariablemente escriba en treinta y dos páginas justas según un gusto determinado.

Se ve demasiado claro que todo se ha subordinado a las cinco céntimos.

El papel malísimo, la tinta de infima clase, y la composición tipográfica antiestética.

No se crea que la presentación es cosa secundaria tratándose de arte, de educación y de apostolado; es importantísima.

No es igual una estatua de yeso y otra de mármol, ni un libro de papel, tinta y encuadernación fútiles que una obra que resista al tiempo.

El arte y la educación requieren materia durable.

Lo contrario no es arte, es ya degradación.

En Francia, en Inglaterra, en Alemania sobre todo, existen series de obras publicadas con el objeto que anuncia el prospecto de «La Novela Corta» pero no se han portado sus editores como estos de aquí.

Se han portado de un modo completamente opuesto.

Allí una biblioteca de esa clase es una dama.

Aquí ha resultado una mona vestida... de percalina lustrosa.

¿Por quién nos toman?

L. FUENTE Y ARCE



## Murcia

Los siguientes acuerdos fueron tomados por nuestro Excmo. Ayuntamiento en su última sesión:

Trasladar con carácter provisional a la esquina de la carnicería número 2 que mira a la Rampa, el farol que existía en «la torre» de la plaza de la Pescadería que se está demoliendo.

La colonia escolar funcionará este año en el puerto de Addaya bajo la dirección de don Antonio Juan Alemañ, profesor de la segunda escuela nacional de niños de esta ciudad.

Solicitar una subvención del Gobierno para la colonia escolar y el apoyo del diputado a Cortes señor Llansó.

Facilitar a don Miguel Florit Mascará los 36 metros de lineales de muréte que se necesitan para construir la acera en la pared de la casa número 1 de la calle de San Sebastián, que linda con el paseo de la Miranda.

Prohibir la habitación en la casa número 34 de la plaza de la Pescadería hasta que se hayan mejorado las condiciones de la misma. Este acuerdo se tomó por mayoría de votos.

Celebrar en una de las próximas sesiones ordinarias el sorteo de amortización de 2.500 pesetas nominales al 5 por ciento.

El secretario del Gobierno civil de esta provincia don Mariano Zaera Vázquez ha sido destinado a continuar sus servicios en el Gobierno civil de Murcia.

Para substituir al señor Zaera, ha sido designado don José Roca de Togores, Delegado del Gobierno que fué en esta ciudad.

La prensa de París, y especialmente «Le Journal» consagra grandes artículos enalteciendo los abnegados y gloriosos servicios que como soldados prestan en primera línea los Prelados M. Llobet, Obispo de Cap, Mons. Charles Ruche, de Nancy, y otro cuyo nombre se ignora, pues al quererlo averiguar, por conducto del superior de la Congregación a que pertenece, se excusó de quebrantar el anónimo, considerando que, a pesar de su dignidad, obediendo, luchando,

rezando, recogiendo los heridos en los sitios de mayor peligro y curándolos bajo el fuego de los cañones enemigos, no se distinguen de sus hermanos seglares, es tan buen francés como todos los soldados.

Hechos tan hermosos, consignados por la prensa francesa, demuestran palpablemente cómo sus Prelados saben cumplir con los deberes que su patriotismo les impone, ejerciendo los deberes de su ministerio en los mismos campos enrojecidos por la sangre de los combatientes.

**LOTERIA NACIONAL**

En el sorteo celebrado el día uno de los corrientes han obtenido premio de 300 ptas. los billetes n.º 2.368, 9.272 y 23.564 que fueron expendidos por la Administración de Loterías n.º 2 de esta Ciudad a cargo de don Miguel Alejandro.

Hállanse a la venta los billetes del sorteo que ha de celebrarse el día 11 de los corrientes el precio de 40 ptas, el billete y 4 ptas. el décimo.

El importante diario que se publica en Roma «L' Observatore Romano» ha publicado una carta de su corresponsal en Madrid tratando de las pasadas elecciones y relatando con gran minuciosidad de detalles el retraimiento de los electores así como el decaimiento de los republicanos, lo que atribuye a deficiencias de organización.

Referente a los católicos dice en la referida carta de que a pesar que han luchado muy gloriosamente en las pasadas elecciones presagia que en sucesivas será más aún la gloria que alcancen, cuando sea un hecho la comunión de las derechas proclamada por el señor Vázquez de Mella en su notable discurso pronunciado en Asturias.

Se ha recibido en los Estados Unidos la contestación alemana a la nota yanqui. Esta es larguísima e insiste en considerar buques de guerra a todos las mercantes que yayan armados, porque de no ser así, serian de mejor condición los buques mercantes que armados como están podrían molestar y hasta echar a pique a los submarinos sin que éstos les pudiesen hacer otro tanto y esto no es justo ni equitativo.

Alemania ha protestado del bloqueo inglés por considerarlo antihumano, porque lo que con eso se intenta es hacer padecer a la población civil, resultando meras y sencillas represalias los daños que se hagan por medio de los submarinos.

Lamenta los daños que causa a los inocentes viajeros, pero dice que no está obligada a dejar pasar tantas municiones que luego han de destrozar a sus hijos, porque en dichos buques haya gente de paz.

El vapor «Monte Toro» fue portador la otra semana de unos cien mil kilos de trigo

con destino a la importante fábrica de harinas de don Juan Pons Nin.

Después de larga enfermedad sufrida, con cristiana resignación, en la tarde del sábado falleció en Palma el canónigo de la Catedral Basilica de Mallorca M. I. señor don Mateo Rotger.

Era el difunto Canónigo uno de las figuras de más relieve del Clero mallorquín.

El Señor acoja en su seno el alma del difunto.

Esta semana ha visitado nuestro puerto el buque de guerra español «Proserpina».

El domingo último hicieron su primera Comunión en la iglesia de la Concepción buen número de niñas, educandas en el Colegio de San José que dirigen las Hermanas de la Caridad, bajo la protección de la Asociación de Señoras Obreras de San José.

Continúan en la Catedral de Ciudadela las oposiciones para la Canongía vacante en dicha Iglesia Catedral.

La otra semana estuvieron en Ciudadela el Excmo. señor don Germán Brandeis, General Gobernador de esta isla y don Antonio Gomez Tejada, Coronel de Ingenieros.

El domingo celebraron las conferencias de San Vicente de Paúl de esta ciudad la segunda de sus fiestas anuales, dedicada al Buen Pastor. La Junta de las señoras verificó a las doce en la sala capitular de Santa María, y la de los caballeros a las siete de la noche en la Biblioteca Popular, y en la que dirigió su autorizada palabra el Rdo. señor Cura Regente de Santa Maria don Narciso Panedas Pbro.

La iglesia parroquial de San Francisco de Asís celebró el domingo último la procesión solemne de la comunión pascual a los enfermos e impedidos de aquel distrito.

Concurrieron los centuriones, la Adoración Nocturna y la banda de música con un piquete de Infantería del Regimiento de Menorca número 70.

El 18 de los corrientes es el día señalado para la boda de la hija mayor de la duquesa viuda de Almenara Alta con el ex-diputado a Cortes por Menorca con Gabriel Squella.

La parroquia de Nuestra Señora del Carmen celebró el domingo último la primera comunión de los niños y niñas de aquel distrito, después de conveniente preparación.

Por la tarde después de los cultos del Mes de Maria se verificó el acto de renovación de las promesas del Santo Bautismo, terminándose con la acostumbrada procesión claustral.

Una vez sofocada la magna insurrección

de Irlanda se han tomado las más serias medidas para escarmiento de los demás siendo pasados por las armas varios de los amotinados en los que se cuenta al Jefe de la rebelión.

Los ciervistas niegan que el señor Lacierva trate de organizar un partido propio, renunciando así a la jefatura del señor Maurra. Añadiendo que Lacierva no ha pensado nunca en tal cosa y que eso son habladurías de gente desocupada.

Los soldados alemanes procedentes del Camerón y que han sido internados en España dicen que en la lucha que sostuvieron antes de internarse en territorio español, eran 6,700 alemanes contra 35,000 aliados y que pelearon hasta que se acabaron las municiones, internándose después en la Guinea española.

Muéstranse todos agradecidísimos a los buenos tratos y a las deferencias que han recibido de las autoridades españolas a las que dedican sinceros elogios.

A la llegada de los alemanes acudió a esperarlos toda la colonia alemana residente en Madrid prodigando a los soldados germanes un recibimiento afectuosísimo.

Al llegar a Alcalá los soldados alemanes se les hizo un gran recibimiento.

Acompañóles a este punto buen número de representantes de la prensa germanófila, acosando a preguntas a los soldados germanos que han de ser nuestros huéspedes hasta el fin de la guerra.

El próximo sábado día 13 del corriente, doña Maria Soler y Sureda recibirá el Santo Hábito de Religiosa Concepcionista en el Convento de esta ciudad.

A tal efecto, a las nueve y media se cantará misa solemne con sermón que dirá el Rdo. señor don José Gomila, Economo de Ferrerías. Terminada la misa, se impondrá a la Postulante el Santo Hábito con las ceremonias del ritual.

Se recomienda a nuestros lectores la propaganda de la importante revista de Bilbao «Sal Terrae» y del no menos importante diario católico de Madrid «El Debate».

**Mesa revuelta**

- Chico, ¿tienes cambio de un duro?
- Sí; ¿por qué me lo preguntas?
- Para que me prestes dos pesetas.

En un restaurant:

- ¡Mozo! ¿Hay agua filtrada?
- No, señor.
- ¡Hombre! ¡En una casa como esta!
- Le diré a usted. Agua filtrada, la hay; pero como el amo me ha despedido, yo prefiero decir que el agua no está filtrada.

# Anuncios

## IMPRESA, LIBRERIA Y PAPELERIA DE MANUEL SINTES ROTGER

Plaza del Principe, 11, y calle Nueva, 10

Talleres: Rampa de la Abundancia, 16, — Mahón

En este establecimiento tipográfico, el más antiguo y acreditado de la Isla, se hacen esmeradamente toda clase de impresos a una o a varias tintas y en tinta comunicativa. — Esta casa semanalmente recibe nuevas publicaciones de los mejores autores, sirviéndose, bajo pedido, cualquier obra que se desee, así nacional como extranjera, contando para este fin con activos corresponsales en Barcelona, Madrid y Paris. — Se admiten encargos para pedidos de toda clase de música. — Gran surtido en estuches de papel y sobres, alta fantasía, escribanías y objetos de escritorio, última novedad, carpetas, libros para contabilidad, copiadores de cartas y toda clase de artículos propios para oficina. — Variedad en tarjetas de visita. — Tarjetas postales de fantasía, últimos modelos, y álbums para las mismas. — Prensas para copiar, a precio de fábrica.

Tintas: Pelikan, Stephens, Elephant, Renau y Ville de Paris

## DINERO Y DINERO

SE OFRECEN partidas de dinero para primera hipoteca.  
 SE NECESITAN partidas de dinero para primera hipoteca.  
 COMPRA VENTA de fincas rústicas y urbanas.  
 Hay varias casas para vender a renta vitalicia y en firma en Mahón, Villa-Carlos, Llumasanas y San Luis. Igualmente hay dos norias, dos vergeles y una Estancia de este término municipal.

Rapidez, puntualidad y reserva

Informarán:

Plaza Miranda, 4, MAHON

Despacho:

De una a tres tarde todos los días laborables.

## Papel sánico inglés, marca GLEN

El uso de este papel, verdaderamente higiénico, está muy recomendado.

Véndese en paquetes de 1,000 o de 500 hojas, siendo su empleo mucho más ventajoso que el que se expende en rollos.

Depósito en Menorca, papelería de Manuel Sintes, plaza del Príncipe, 11, Mahón.

## Las mejores y más renombradas obras apologeticas

Nuestra Administración, de acuerdo con los Editores, se encarga de servir los siguientes títulos, a los precios corrientes, que son los que señalamos sin alteración alguna y solamente con el consiguiente gasto de envío de 0'25 cénts. por kilo para el franqueo y 0'25 para el certificado de cada paquete a cualquier punto de España.

### APOLOGÍA DEL CRISTIANISMO

por el R. P. Alberto M.<sup>o</sup> Weiss, de la Orden de Predicadores. — Obra escrita en alemán y traducida por distinguidos literatos. Consta de diez tomos. — En rústica, 6 ptas. — Encuadernada, 8 ptas.

### EL PELIGRO RELIGIOSO

Traducción de la 3.<sup>a</sup> edición alemana por el doctor M. H. Villaescusa. — Un tomo, en rústica, 6 ptas.; encuadernado, 8 ptas.

### EL ARTE DE VIVIR

Manual para el educador y para la educación de uno mismo. Traducido de la 6.<sup>a</sup> edición alemana por don Pelayo Vizuste. — En rústica, 6 ptas.; encuadernado, 8 pesetas.

### LA CIENCIA PRÁCTICA DE LA VIDA

Traducción de la 3.<sup>a</sup> edición alemana por el doctor M. H. Villaescusa. — En rústica, 6 ptas.; encuadernado, 8 ptas.

### EL CRISTIANISMO Y LOS TIEMPOS PRESENTES

por monseñor Bougaud, Obispo que fué de Laval. — Esta obra, siempre nueva, es un verdadero derroche de erudición, de amenidad y sentimiento. Se compone de cinco hermosos tomos. — En rústica, 30 ptas.; en tela, con plancha alegórica, 40 pesetas.

### LOS ORÍGENES DEL CRISTIANISMO

por monseñor Le Camus, obispo que fué de La Rochela y de Saintes. — Esta apología, verdadero monumento de ciencia y de fe, se compone de siete volúmenes. — En rústica, 42 ptas. — En tela, con plancha alegórica, 56 ptas.

### APOLOGÍA DEL CRISTIANISMO

por el doctor Pablo Schanz. — La más genial y completa que en este orden de estudios ha producido la ciencia cristiana de nuestros días. — Traducción del alemán por el doctor M. H. Villaescusa. — Consta de 6 tomos. — En rústica, 36 ptas.; en tela, con planchas en oro y negro, 48 ptas.

Dirijanse los pedidos a nuestra Administración

Imp. de M. Sintes Rotger, sucesor de B. Fábregues y de M. Parpal. — Plaza del Príncipe, 11. — MAHÓN